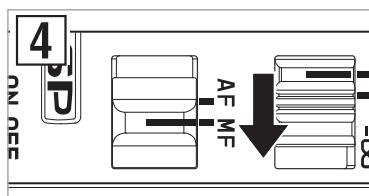
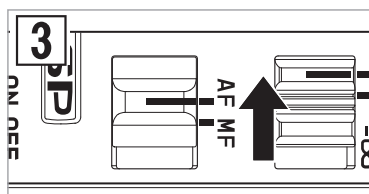
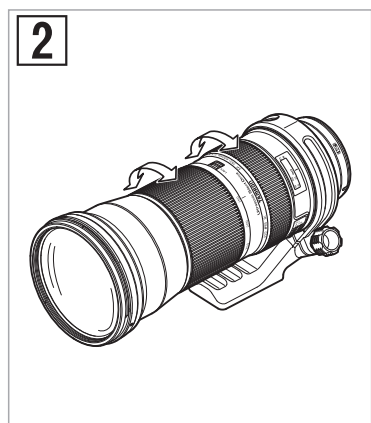
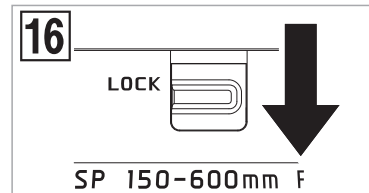
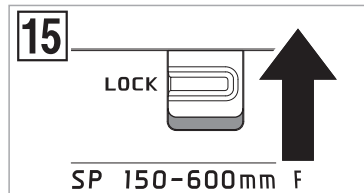
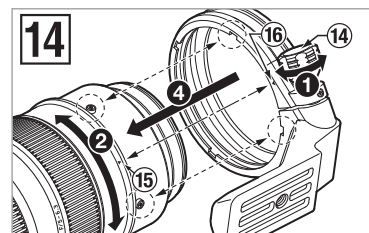
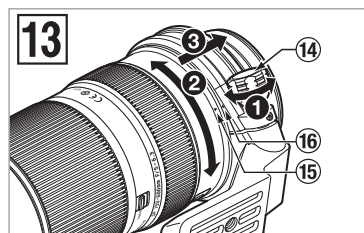
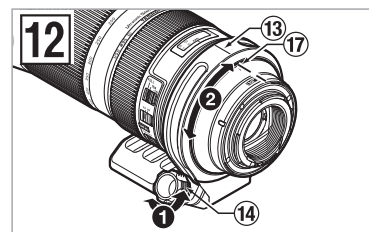
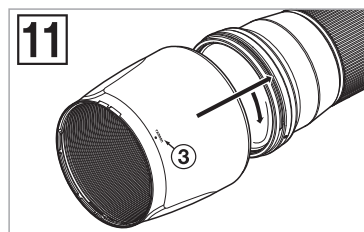
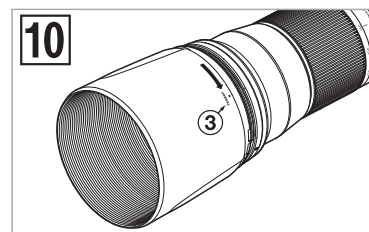
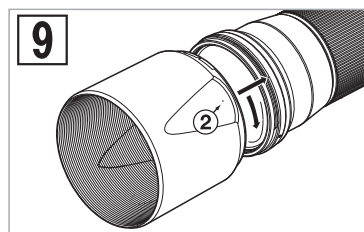
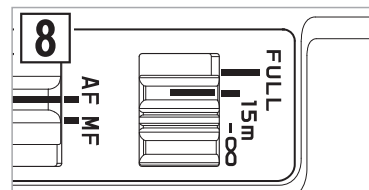
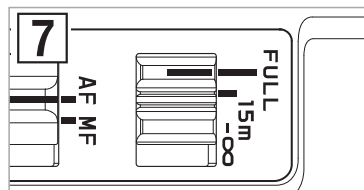
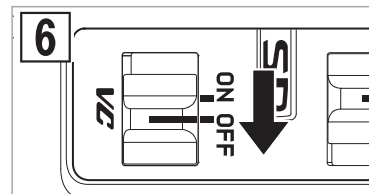
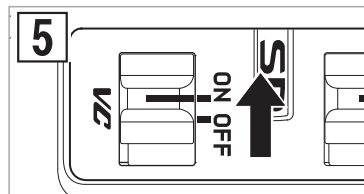
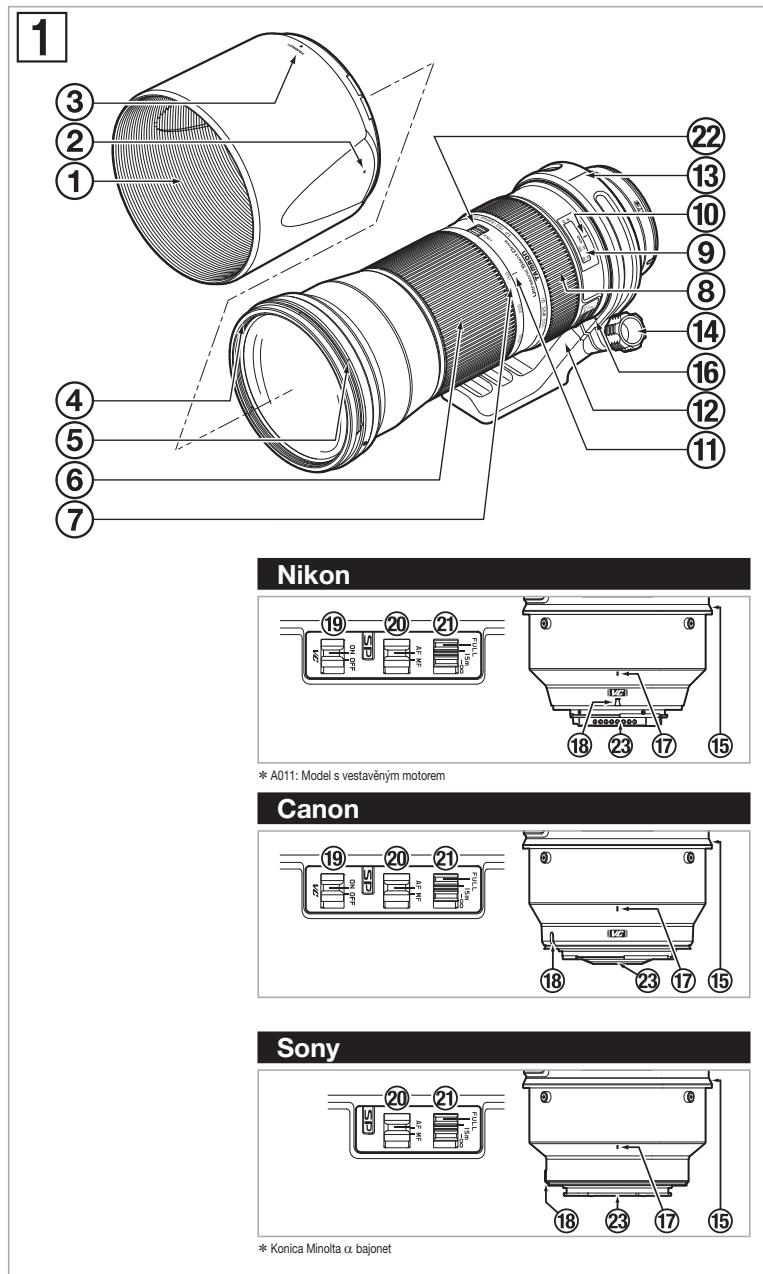


TAMRON

SP 150-600mm F/5-6.3 Di VC USD
(for Nikon, Canon)

SP 150-600mm F/5-6.3 Di USD
(for Sony *Models without the VC)

Model: A011



CE * Značka CE označuje shodu s normami Evropské unie.

EEC prohlášení o shodě odpovídá direktivě 98/336/EEC,
EEC prohlášení o shodě odpovídá direktivě 92/31/EEC,
93/68/EEC a je používáno firmou Tamron, výrobcem tohoto
výrobku

ČESKY

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázali nákupem objektivu Tamron pro doplnění své fotografické výbavy. Před použitím objektivu si, prosím, pečlivě přečtěte tento návod, abyste se seznámili jak se samotným objektivem, tak i fotografickými postupy, které vedou k vytváření snímků nejvyšší kvality. Při správném používání a péči Vám bude Tamron objektiv dobře sloužit dlouhá léta a umožní Vám vytvářet krásné a neobyčejné snímky.

• Vysvětluje bezpečnostní opatření, která pomáhají předcházet problémům.

• Vysvětluje, co byste měli vědět, kromě základních operací.

POPIS JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ OBJEKTIVU (viz. obr. 1, není-li uvedeno jinak)

- 1 Sluneční clona
- 2 Značka pro nasazení sluneční clony
- 3 Značka správného nasazení sluneční clony
- 4 Závit pro nasazení filtru
- 5 Bajonetové uchycení sluneční clony
- 6 Prsteneček pro změnu ohniskové vzdálenosti
- 7 Stupnice ohniskové vzdálenosti
- 8 Ostríční prsteneček
- 9 Stupnice ostríčí vzdálenosti
- 10 Značka ostríčí vzdálenosti
- 11 Značka ohniskové vzdálenosti
- 12 Objímka pro upevnění na stativ (stativová objímka)
- 13 Značka objímky pro upevnění na stativ
- 14 Upevňovací prsteneček stativové objímky
- 15 Značka uvolnění stativové objímky (objektiv)
- 16 Značka uvolnění stativové objímky
- 17 Nastavení stativové objímky horizontálně
- 18 Značka pro nasazení objektivu
- 19 Přepínač VC (redukce vibrací/stabilizace obrazu)
- 20 Přepínač AF/MF (obr. 3 a 4)
- 21 Omezovač rozsahu AF
- 22 Zámek Zoomu
- 23 Obruba/ kontakty pro nasazení objektivu

TECHNICKÁ DATA

	A011
Ohnisková vzdálenost	150-600 mm
Maximální otvor clony	F/2,8 - 5,6
Obrazový úhel (diagonální)	16°25' - 4°8'
Konstrukce objektivu (skupiny, čočky)	13/20
Nejkratší ostríčí vzdálenost	2,7 m
Maximální poměr zvětšení	1:5 (na 600 mm)
Průměr filtru	95 mm
Délka/Celková délka	257,8 mm/266 mm*
Průměr	105,6 mm
Hmotnost	1 951 g*
Sluneční clona	HA011

* Hodnoty jsou uvedeny pro bajonet Nikon.

Délka: od nejdálčenějšího bodu přední čočky k povrchu bajonetu. Celková délka: od nejdálčenějšího bodu přední čočky k nejdálčenějšímu přesahu.

Vlastnosti a vnější vzhled objektivů uvedených v tomto návodu se mohou měnit bez předchozího upozornění.

NASAZENÍ A SEJMUTÍ OBJEKTIVU

Nasazení objektivu

Sejměte krytku objektivu. Nastavte proti sobě značku pro upevnění na objektivu 13 a značku pro upevnění na fotoaparátu a objektiv nasadte. Otáčejte objektivem doprava do slyšitelného zapadnutí pojistky. U modelu určeného pro zrcadlovky Nikon nastavte proti sobě značku pro upevnění na objektivu 13 a značku pro upevnění na fotoaparátu a otáčejte objektivem doleva do slyšitelného zapadnutí pojistky.

Sejmutí objektivu

Na těle fotoaparátu stiskněte tlačítko pro uvolnění objektivu a otáčejte objektivem proti směru hodinových ručiček (u modelu pro Nikon po směru hodinových ručiček) tak dlouho, až bude možné jej vyjmout z těla fotoaparátu.

• Další informace najdete v návodu k použití svého fotoaparátu.

OSTŘENÍ (automatické) a jeho ruční korekce

U zrcadlovek Nikon nebo Canon nastavte přepínač AF/MF 20 na objektivu do polohy AF (obr. 3). Pokud je Váš fotoaparát Nikon vybaven přepínačem režimu ostření, přepněte jej do polohy S nebo C a potom nastavte přepínač AF/MF na objektivu do polohy AF 20 pro automatické ostření. Jemným stlačením spouště fotoaparátu dojde k automatickému zaostření. Jakmile objektiv zaostří, rozsvítí se v hledáčku fotoaparátu značka pro zaostření. Pro pořízení snímku domáčknete spoušť. U fotoaparátů značky Sony nastavte přepínač AF/MF 20 na objektivu do polohy AF (obr. 3) a režim ostření na fotoaparátu na automatické ostření (AF). Jemným stlačením spouště fotoaparátu dojde k automatickému zaostření. Jakmile objektiv zaostří, rozsvítí se v hledáčku fotoaparátu značka pro zaostření. Pro pořízení snímku domáčknete spoušť.

Použití ruční korekce automatického ostření

Objektiv A011 umožňuje ruční korekci automatického ostření bez toho, aby bylo nutné použít přepínač AF/MF k přepnutí na ruční ostření.

- Jak tuto funkci využít? Nejdřív nastavte režim ostření na „AF“. Teď můžete otáčením prstence ostření a současným lehkým stlačením tlačítka spouště manuálně korigovat automatické ostření.

• Stupnice ostríčí vzdálenosti 9 ukazuje orientační hodnoty. Aktuální ohniskové vzdálenosti se za určitých podmínek můžou lišit od ohniskové vzdálenosti zobrazené na stupnici ohniskových vzdáleností.

• Další informace najdete v návodu k použití svého fotoaparátu.

OSTŘENÍ (Ruční) (viz. obr. 1, 2 a 4)

U zrcadlovek Nikon nebo Canon nastavte přepínač režimu ostření AF/MF 20 na objektivu do polohy MF (obr. 4). Pokud je Váš fotoaparát Nikon vybaven přepínačem režimu ostření, přepněte jej do polohy M a potom nastavte přepínač AF/MF 20 na objektivu do polohy MF pro ruční ostření. Při pohledu do hledáčku fotoaparátu zaostřete otáčením zaostřovacího prstence 8 (obr. 2). Správně zaostřeno je v případě, že hlavní motiv v hledáčku uvidíte ostře. U fotoaparátů značky Sony nastavte přepínač AF/MF 20 na objektivu do polohy MF 8 (obr. 2) a režim ostření na fotoaparátu na ruční ostření (MF). Při pohledu do hledáčku fotoaparátu zaostřete otáčením zaostřovacího prstence 8. Správně zaostřeno je v případě, že hlavní motiv v hledáčku uvidíte ostře.

- I při nastavení ručního ostření (MF) svítí v hledáčku pomocné světlo ostření, které se v případě správného zaostření rozsvítí během otáčení zaostřovacím prstencem 8 při současném mírném stisknutí spouště fotoaparátu.
- Ujistěte se, že při nastavení objektivu na nekonečno je snímáný motiv v hledáčku ostrý – a to z toho důvodu, že nastavení objektivu na nekonečno je provedeno s určitou tolerancí, aby bylo zajištěno správné zaostření pro širokou škálu fotografických situací.
- Další informace najdete v návodu k použití svého fotoaparátu.

MECHANISMUS STABILIZACE OBRAZU - VC (viz. obr. 1, 5 a 6) (jen modely Nikon a Canon)

Stabilizace obrazu (označovaná jako VC – Vibration Compensation) je mechanismus, který se stará o to, aby snímky pořízené „z ruky“ byly ostřejší. V porovnání s nastavením bez režimu stabilizace obrazu je možné použít delší časy až o 4 stupně.

* Vztahuje se na měření podle našeho standardu. Vlivem ostatních podmínek snímání je možné dojít k odlišným výsledkům.

Použití mechanismu VC

1) Aktivujte funkci VC 19.

*Pokud funkci VC nepoužíváte, vypněte ji.

2) Ke kontrole činnosti funkce VC stiskněte spoušť do poloviny. Přibližně po jedné sekundě dojde ke stabilizaci obrazu.

Funkce VC je účinná při snímání „z ruky“ v následujících situacích

- snímání na místech s nízkou úrovní osvětlení
- scény, u kterých nesmí být použit blesk (např. koncerty, divadelní představení apod.)
- v situacích, ve kterých nemá fotograf stabilní pozici
- rychlé série snímků pohybujících se objektů

V následujících případech nemusí být funkce VC plně účinná

- při snímání ze silně se kymácejícího automobilu
- prudké pohyby fotoaparátu během snímání
- při snímání s dlouhými časy závěrky funkci VC vypněte (např. na stativu). V těchto případech by mohlo dojít k chybnému chování funkce VC.

- Bezprostředně po stisknutí spouště do poloviny může dojít ke chvění obrazu v hledáčku. To je způsobeno principem VC mechanismu a nejedná se o závadu.
- Pokud je mechanismus VC aktivní, snižuje se počet snímků na jedno nabití baterie, protože funkce VC je napájena z baterie fotoaparátu.
- Pokud je mechanismus VC aktivní (v pozici ON), ozve se po stisknutí spouště do poloviny a přibližně též 2 sekundy po jejím uvolnění slabě klapnutí. Jedná se o zvuk zajišťovacího mechanismu a nejedná se o příznak chybné funkce.
- Při použití stativu nastavte přepínač funkce VC na OFF.
- Funkce VC je aktivní ještě přibližně 2 sekundy po uvolnění spouště, potom dojde k jejímu zajištění.

- Pokud sejmete objektiv z fotoaparátu při zapnuté funkci VC a poté objektivem zatřesete, může vydávat klapavý zvuk. Nejedná se o závadu. Po nasazení objektivu na fotoaparát a jeho zapnutí by již neměl být slyšet.
- Během stisknutí spouště do poloviny je funkce VC stále aktivní (také ještě 2 sekundy po jejím uvolnění).
- Funkci VC je možné použít v režimu automatického i ručního ostření.

ZMĚNA OHNISKOVÉ VZDÁLENOSTI (viz. obr. 1 a 2)

Při pohledu do hledáčku fotoaparátu otáčejte prstencem pro změnu ohniskové vzdálenosti na objektivu 6, až dosáhnete požadované ohniskové vzdálenosti.

SLUNEČNÍ CLONA (viz. obr. 1, 9 - 11)

Standardní součástí tohoto objektivu je bajonetová sluneční clona. Doporučujeme její stále používání, protože omezuje působení škodlivého vedlejšího světla na Vaše snímky. Věnujte pozornost níže uvedeným upozorněním, pokud je Váš fotoaparát vybaven vestavěným bleskem.

Nasazení sluneční clony (viz. obr. 9 a 10)

Nastavte značku 2 na sluneční cloně proti odpovídající značce 5 na obrubě objektivu a clonu nasadte. Při stálem tlaku na sluneční clonu směrem k objektivu ji otáčejte ve směru hodinových ručiček (obr. 9). Sluneční clona je správně nasazena, pokud se označení „TAMRON (C)“ nachází nahoře a clona zacvakne. Během tohoto postupu přidržíte prsteneček pro ostření a změnu ohniskové vzdálenosti, aby nedocházelo k jejich nechtěnému otáčení.

Uložení sluneční clony (viz. obr. 11)

- 1) Nastavte proti sobě značku pro upevnění na objektiv a nápis TAMRON (C) na sluneční cloně 3 a sluneční clonu nasadte na objektiv obráceně.
- 2) Otáčejte sluneční clonu ve směru hodinových ručiček tak dlouho, až se bude značka (•) nacházet nahoře (obr. 11)

ZÁMEK PRSTENCE PRO ZMĚNU OHNISKOVÉ VZDÁLENOSTI (viz. obr. 1, 15 a 16)

Model A011 je vybaven nově vyvinutým zámkem změny ohniskové vzdálenosti, tj. zařízením, které zabráňuje vysouvání objektivu vlastní vahou. Objektiv je možné tímto zámkem uzamknout při nastavení na nejkratší ohniskovou vzdálenost (150 mm) a zabráňuje současně samovolnému vysouvání i otáčení objektivu.

Uzamčení a odemknutí

- 1) Uzamčení: Nastavte prsteneček pro změnu ohniskové vzdálenosti 11 na 150 mm 7. Přepínač zámku 20 prstence pro změnu ohniskové vzdálenosti posuňte směrem k fotoaparátu, aby byly zarovnaný indexové značky. Tubus objektivu je v této pozici zajištěn a nemůže se vlastní vahou otáčet ani vysouvat.
- 2) Odemknutí: Přepínač zámku přesuňte do polohy směrem ven 22 od těla fotoaparátu. Prsteneček pro změnu ohniskové vzdálenosti je odemknut 6 a můžete měnit ohniskovou vzdálenost.

- Prsteneček pro změnu ohniskové vzdálenosti je možné přepínačem 22 uzamknout pouze v případě, že je nastaven na 150 mm. Nepřesouvajte přepínač zámku změny ohniskové vzdálenosti 22 násilím a nepokoušejte se otáčet prstencem pro změnu ohniskové vzdálenosti, pokud je v uzamčené poloze 6.
- Uzamčení prstence pro změnu ohniskové vzdálenosti slouží k zabránění samovolného vysouvání objektivu při nošení fotoaparátu přes rameno. Pokud není prsteneček pro změnu ohniskové vzdálenosti uzamčen, může v případě delších časů při současném sklonu objektivu směrem nahoru či dolů dojít k samovolné změně ohniskové vzdálenosti.

• I při uzamčení prstence pro změnu ohniskové vzdálenosti je možné pořizovat snímky v nastavení na nejkratší ohniskovou vzdálenost.

OBJÍMKA PRO UPEVNĚNÍ NA STATIV (viz. obr. 1, 12 a 14)

Objektiv A011 je vybaven objímkou pro upevnění na stativ. Jestli chcete použít stativ, je potřebné připevnit objektiv na stativ pomocí stativové objímky.

Nastavení fotoaparátu do svislé nebo vodorovné polohy (viz. obr. 12)

- 1) Uvolněte pojistný šroub objímky 14 otáčením proti směru hodinových ručiček (1).
- 2) Značku na stativové objímce vyrovnajte proti značce pro žádanou polohu (2)
- 3) Pevně utáhněte pojistný šroub objímky 14 ve směru hodinových ručiček (1)

Sejmutí objímky pro upevnění na stativ (viz. obr. 13)

- 1) Otáčejte pojistným šroubem objímky 14 proti směru hodinových ručiček (1).
- 2) Značku na stativové objímce vyrovnajte proti značce pro žádanou polohu (15 a 16) (2)
- 3) Stativová objímka se otevře a je možné ji dát dolů z objektivu (3) (3)

Nasazení objímky pro upevnění na stativ

- 1) Utvořte objímku 12 a nasadte jí na objektiv (4)
- 2) Značku na stativové objímce vyrovnajte proti značce pro žádanou polohu 14 (2)
- 3) Objímku 14 uzavřete a dobře utáhněte pojistný šroub 14 ve směru hodinových ručiček (1)

• Během snímání a nasazování stativové objímky držte fotoaparát pevně, aby Vám fotoaparát nebo objektiv nespadli. Pozor při přepravě objektivu s nasazenou stativovou objímkou.

POUŽÍVÁNÍ OMEZOVAČE OSTŘENÍ (viz. obr. [7] a [8])

Jestli je zapnutý AF, ostření může být podpořené zapnutím korigování ostření.

■ Nastavení na minimální ostřicí vzdálenost až nekonečno (viz. obr. [7])

Nastavte omezovač ostření na *FULL*

■ Pro standardní snímky s nastavením ostřicího rozsahu např. (15m až nekonečno)

(viz. obr. [8])

Nastavte omezovač ostření na 15 - ∞

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO SNÍMÁNÍ

- Při návrhu optické části objektivů Di byly zohledněny různé vlastnosti digitálních jednookých zrcadlovek. Z konstrukčních důvodů může u některých typů digitálních jednookých zrcadlovek dojít k tomu, že za určitých podmínek při použití automatického ostření zaostří objektiv mírně před nebo za zvolený bod zaostření přesto, že systém automatického ostření je nastaven v rámci výrobní tolerance.
- Zde popisované objektivy Tamron používají systém vnitřního ostření (IF). Tento způsob konstrukce má za následek, že při všech nastaveních mimo „nekonečno“ je obrazový úhel větší, než u objektivů běžné konstrukce.
- Při použití fotoaparátů s vestavěným bleskem může dojít – zvláště při nastavení na široké ohnisko – k různým negativním jevům, jako je nedostatečné osvětlení rohů snímku nebo stíny ve spodní části snímku. To je způsobeno nedostatečným pokrytím scény bleskem nebo polohou vestavěného blesku ve vztahu k použitému objektivu, což může vyvolat na snímku nežádoucí stíny. Důrazně proto doporučujeme použití výrobcem určených externích zábleskových zařízení. Další informace naleznete v kapitole o vestavěném blesku v návodu k fotoaparátu.
- Některé typy fotoaparátů zobrazují nejnižší a nejvyšší clonové číslo pouze jako přibližnou hodnotu. To je vlastnost konstrukce fotoaparátu a nejedná se tedy o vadu objektivu.
- Všimněte si, že na žádném objektivu, který je popisován v tomto návodu, není stupnice pro ostření v infračervené oblasti. To v praxi znamená, že tento objektiv nelze použít v kombinaci se snímáním na černobilý infračervený materiál.
- K tomuto objektivu je standardně dodávána bajonetová sluneční clona (v návodu označována jako sluneční clona).

POKYNY PRO ÚDRŽBU A SKLADOVÁNÍ OBJEKTIVU

- Nedotýkejte se povrchu čoček. Pro odstranění prachu použijte vhodnou utěrku nebo pinzetu. Pokud objektiv nepoužíváte, mějte vždy nasazené oba ochranné kryty.
- Otisky prstů nebo špínu na čočce odstraňte speciální utěrkou, na kterou kápnete malé množství čisticí kapaliny a čočku vyčistíte krouživými pohyby směrem od středu ke krajům.
- K čištění tubusu objektivu používejte silikonovou utěrku.
- Jakákoliv tvorba plísň může mít za následek poškození objektivu. Vyčistěte objektiv po použití v blízkosti vody nebo vlhkých míst. Ukládejte objektiv na čistém, chladném a suchém místě. Pokud ukládáte objektiv do obalu, vložte k němu běžně dostupný vysušovací prostředek, např. silikagel, a ten čas od času vyměňte. Jakmile by začalo docházet k tvorbě plísni, obraťte se na autorizovaný servis nebo obchod s fotoaparáty.
- Nedotýkejte se kontaktů mezi objektivem a fotoaparátem, protože prach, nečistoty nebo skvrny mohou způsobit přerušování kontaktů mezi objektivem a fotoaparátem.
- Při použití fotografické výbavy (fotoaparát(ů) a objektiv(ů)) v prostředí s výraznými výkyvy teploty, ponechte po přechodnou dobu své vybavení v brašně nebo igelitovém sáčku, aby se mohly zvolna přizpůsobit okolní teplotě. Snížíte tím riziko možných problémů.